

溫諾平（Vinorelbine）和卡鉑（Carboplatin）

溫諾平和卡鉑用於治療非小細胞肺癌（NSCLC）。

甚麼是溫諾平和卡鉑？

溫諾平與卡鉑是用於治療非小細胞肺癌（NSCLC）的化療藥物。建議您將本資訊與我們提供的有關化療以及您所患有的癌症類型的一般資訊一併閱讀。

在您同意（許可）接受治療前，您的醫生會與您討論此治療及其可能導致的副作用。

溫諾平和卡鉑的給藥方式

您將在化療日間病房或住院期間接受溫諾平和卡鉑的治療。化療護士會為您用藥。

治療期間，您通常會與癌症醫生、化療護士、專科護士或專科藥劑師見面。這些人就是我們在本資訊中所提到的醫生、護士和藥劑師。

在治療之前或治療當日，護士或接受過抽血培訓的人員會採集您的血液樣本。這是為了檢查您的血細胞是否處於適合進行化療的安全水平。

接受化療前，您將需要與醫生或護士見面。他們會告知您的驗血結果，詢問您最近的身體狀況。若您的測試結果正常，藥劑師將會為您準備化療。您的護士會告知您化療何時準備就緒。

您的護士通常會在化療前給您抗嘔心（止吐）藥物。化療藥物可透過以下方式給藥：

- 護士將短細插管（導管）插入到您胳膊或手背靜脈中
- 將細管（中心導管）穿過您的胸部皮膚並插入附近靜脈中
- 插入您的胳膊靜脈並到達您的胸部靜脈的細管（PICC 導管）
- 植入式端口（portacath）-- 將一個圓盤放入胸部或手臂的皮膚下並進入胸部的靜脈中。

您的護士會以點滴（輸液）的形式為您注射溫諾平，將持續約 5 至 30 分鐘。在此之後，您將接受卡鉑的輸液 30 到 60 分鐘。他們通常會透過泵為您進行輸液。這方式讓您在指定的時間內接受治療。

您可能會以口服方式服用溫諾平膠囊。

您的化療療程

您通常需要在數個月內接受一個包括數個週期的療程。每個週期的溫諾平與卡鉑治療需要 21 天（3 週）。

您會在週期的第一天接受溫諾平和卡鉑。一週後，會為您抽血。若您的抽血結果沒問題，您將於第 8 天再次接受一劑溫諾平。接下來的第 9 至 21 天是休息期，無須接受化療。這樣就完成 1 個化療週期。

在 21 天後，開始化療的第二個週期。這將與第一個週期的程序完全一樣。您的護士或醫生將與您討論您的治療計劃。他們可能會給您一份治療計劃的副本讓您帶回家。

如果您是服用溫諾平膠囊，護士或藥劑師會給您藥物讓您帶回家服用。膠囊有不同的強度。這意味著您可能需要服用不同強度的膠囊來完成一個劑量。如果您不確定，請查詢您的醫生、護士或藥劑師。請按向您提供的照指引服用。這樣才能確保藥物發揮效用。

您的護士或藥劑師可能會給您抗嘔心藥和其他藥物帶回家。請嚴格遵照指引服用您的藥物。

服用溫諾平膠囊

請只在指定的日子服用溫諾平膠囊。

請盡量在進食後服用。這可能有助於減少噁心的感覺。

請務必小心處理膠囊。膠囊內的液體可能會刺激皮膚。請勿使用損壞或洩漏的膠囊。請遵照醫院的指示處理損壞的膠囊。

請勿咀嚼、吸吮、打開或溶解膠囊。用一杯凍水將整顆膠囊吞下。請勿用熱水服用膠囊。這可能會使膠囊太快溶解。

如果膠囊洩漏並且液體接觸到您的皮膚、口腔或眼睛，請立即用水沖洗該部位。

如果您忘記服用膠囊，請盡快向您的醫生或護士尋求建議。除非他們指示您，否則不要服用錯過了的劑量。

若服藥後立即感到不適，請立即聯絡您的醫生或護士。請勿服用另一劑。

其他藥物注意事項：

- 服用膠囊後必須洗手。
- 其他人應避免直接接觸化療藥物。如果其他人需要處理膠囊，他們應該戴上一次性手套或將膠囊倒入藥杯中，切勿觸摸它們。懷孕或打算懷孕的人都不應處理膠囊。
- 將膠囊存放於原包裝內並冷藏於冰箱中（攝氏 2 至 8 度）。
- 將藥物存放於安全的地方，避免兒童看到或接觸。
- 如果您的治療停止，將剩餘的膠囊交回配藥房。

關於副作用

我們接下來會說明這種治療最常見的副作用。我們也包括了一些不太常見的副作用。

您可能會出現我們提及的某些副作用，但不太可能出現所有副作用。您也可能也會出現一些未在此列出的副作用。如果您出現任何副作用，請務必告知您的醫生、護士或藥劑師。

您的醫生可以為您開藥，幫助控制一些副作用。請務必嚴格按照護士或藥劑師的指引服藥。這樣藥物可能會對您更有成效。您的護士會向您提供有關緩解副作用的建議。治療結束後，大多數副作用會開始好轉。

嚴重和危及生命的副作用

某些癌症治療可能會產生嚴重的副作用。在極少的情況下，可能會危及生命。您的癌症醫生或護士可以向您解釋這些副作用對您的風險。

聯絡醫院

您的護士會給您醫院的電話號碼。若您感到不適或需要建議，不論是白天還是夜晚，您都可以聯絡他們。請將這些電話號碼儲存在您的手機，或者保存在安全的地方。

更多資訊

我們無法逐一列出這種治療的所有副作用。一些罕見的副作用未被列出。您可以參閱[電子藥品綱要](#)（eMC）了解更詳細的資訊。

治療期間出現的副作用

有些患者在接受化療期間或治療不久後可能出現的副作用：

過敏反應

有些患者在接受治療時會產生過敏反應。過敏反應的症狀包括：

- 感覺發熱或臉部泛紅
- 發抖
- 發癢
- 皮疹
- 頭暈
- 頭痛
- 呼吸困難或氣喘
- 臉部或嘴唇腫脹
- 背部、腹部或胸部疼痛

您的護士會在您接受治療期間檢查您是否出現過敏反應的症狀。如果您感到不適或出現任何這些症狀，請立即告知他們。如果您確實出現過敏反應，可以對您盡早進行治療。

有時候，過敏反應會在接受治療後的幾小時後發生。如果您回家後出現這些症狀或感到不適，請立即聯絡醫院。

藥物從靜脈外漏

藥物可能會從靜脈外漏。若發生這種情況，可能會損害靜脈周圍的組織。這被稱為血管外滲。血管外滲並不常見，但如果發生，務必盡快處理。若您血管周邊出現任何刺痛、疼痛、發紅或腫脹，請立即告知您的護士。

沿著靜脈感到疼痛

此治療可能導致接受滴注（輸液）的部位或沿著靜脈感到疼痛。若您感到不適，請立即告知您的護士或醫生，以便他們檢查該部位。他們可能會減慢藥物輸注的速度，或加入更多其他液體沖淡該藥物以減輕疼痛。

常見的副作用

感染風險

此治療可能會導致您血液中的白血球數量減少。白血球負責抵抗感染。若您的白血球數量較少，您更加可能受到感染。白血球數量偏低稱為「嗜中性白血球減少症」。

若白血球數量較少，可能會引起非常嚴重的感染。若發生任何感染，請務必盡早接受治療。遇到下列情況時，請立即撥打向您提供的 24 小時服務電話號碼聯絡醫院：

- 您的體溫超過 37.5°C (99.5°F)
- 您忽然感覺不適，即使體溫正常
- 您出現受感染的症狀
- 您的體溫低於 36°C (96.8°F)

受感染的症狀包括：

- 身體發抖
- 喉嚨痛
- 咳嗽
- 氣喘
- 腹瀉
- 尿頻或排尿時不適。

遵循癌症治療團隊為您提供的任何具體建議十分重要。

白血球數量通常會在您下一次接受治療之前恢復正常。在接受下一次治療之前，您需要進行血液檢驗。若您的白血球數量過低，您的醫生可能會將您的治療延後一小段時間，直至您白血球數量增加。

瘀傷和出血

此治療可能會減少您血液中的血小板數量。血小板是幫助血液凝結的細胞。

如果血小板數量偏低，您可能很容易瘀傷或出血。您可能有以下症狀：

- 流鼻血
- 牙齦出血
- 月經過多
- 尿血或便血
- 皮膚上出現看起來像皮疹的微小紅色或紫色斑點。

若您出現原因不明的瘀傷或出血，請告知您的醫生。您可能需要接受滴注，輸入額外的血小板。這稱之為血小板輸注。

貧血（紅血球數量較少）

此治療可能會導致您血液中的紅血球數量減少。紅血球為全身輸送氧氣。如果紅血球數量很少，這被稱為貧血。您可能會出現以下症狀：

- 皮膚蒼白
- 缺乏精力
- 呼吸困難
- 感到眩暈和頭暈

如果您出現這些症狀，請告知您的醫生或護士。

如果您是嚴重貧血，可能需要透過靜脈注射來輸注額外的紅血球。這稱之為輸血。

感覺疲憊

感到疲憊是這種治療的常見副作用。在治療後期，這種情況通常會更嚴重，並且在治療結束之後持續幾個星期。盡量根據自己的節奏計劃好每一天，以便您有足夠的時間休息。輕度運動，如短途散步，可以讓您感到更有精力。

若您感覺睏倦，切勿駕車或使用機械設備。

感到噁心

您的醫生會給您一些抗噁心藥物來幫助您預防或控制在治療期間的不適。請嚴格按照護士或藥劑師的指引服藥。預防噁心比在出現噁心後再治療要更容易。

若您感到噁心，可以經常以小口方式飲用飲料並少食多餐。喝足夠的液體十分重要。若您持續感到噁心，或者在 24 小時內嘔吐一次或以上，請盡快聯絡醫院。他們會為您提供建議。您的醫生或護士可能會替換您的抗噁心藥，轉而使用對您更有效的藥物。

便秘

此治療可能會導致便秘。便秘是指您不能像平時那樣通暢地排便。而是會變得困難或痛苦。以下是一些建議，可能對您有所幫助：

- 每天喝最少 2 公升（3.5 品脫）的水。
- 吃高纖維食物，例如水果、蔬菜和全麥麵包。
- 定期進行輕度運動，例如散步。

若您出現便秘問題，請聯絡醫院尋求建議。您的醫生可以為您開一些瀉藥來緩解症狀。

腹瀉

該治療可能會導致腹瀉。腹瀉是指排泄出比平時多的大便，或者排稀便。如果您有造口，腹瀉會比一般情況下更頻繁。

如果您出現腹瀉：

- 每天盡量喝最少 2 公升（3.5 品脫）的水
- 避免攝取酒精、咖啡因、奶製品、高脂肪以及高纖食物。
- 請聯絡醫院尋求建議。

腹痛

您的腹部可能會感到疼痛或不適、腫脹或消化不良或脹氣。您的醫生可以給您藥物幫助改善這些症狀。若疼痛沒有改善或惡化，請務必告訴您的醫生或護士。

口腔和喉嚨痛

此治療可能會導致口腔和喉嚨痛。還可能會導致口腔潰瘍。這將使您的口腔更有可能受到感染。在早上、晚上和吃飯之後使用軟毛牙刷清潔牙齒或假牙。

如果您的口腔或喉嚨感到疼痛：

- 告訴您的護士或醫生，他們可以給您漱口水或藥物來幫助您
- 盡量多喝水
- 避免飲酒、吸煙和食用刺激口腔和喉嚨的食物。

吸吮冰塊有時可能有助於緩解口腔或喉嚨疼痛。但如果您正在進行頭部或頸部的放射治療，切勿吸吮冰塊。這可能會造成傷害。

味覺變化

您的口中可能有苦味或金屬味。吃點無糖的糖果或薄荷糖可能有幫助。某些食物嚐起來可能口味不太一樣，或沒味道。您可以嘗試不同的食物，找出最適合您的口味。治療結束後，味覺變化通常會有所改善。您的護士可以為您提供更多建議。

食慾不振

此治療可能會影響您的食慾。如果您沒有胃口一、兩天，不用擔心。但若食慾在幾天後沒有改善，或您的體重減輕，請告知您的護士或營養師。他們可以為您提供建議。他們可能會為您提供食品或飲品補充劑。或者可能會建議您改變飲食習慣來幫助您。

對腎臟的影響

此治療可能會影響您腎臟功能。這種影響通常較為輕微，治療結束後會回復正常。您需要接受驗血，檢查您的腎臟功能。如果您的尿液（小便）中有血，或者您的尿液比平時少，請告訴醫生或護士。

請務必每天喝最少 2 公升（3½ 品脫）的非酒精液體來保護您的腎臟。

手腳感到麻痺或刺痛（周圍神經病變）

此治療可能會影響神經，導致手腳麻痺、刺痛或疼痛。您可能會覺得很難扣好鈕釦或做其他精細的事務。

若您出現這些症狀，請告訴您的醫生。他們有時需要降低藥物的劑量。治療結束後症狀通常會逐漸好轉。但對某些人，這些症狀可能永遠不會消失。若您擔心這一點，您可以與您的醫生討論。

聽力變化

此治療可能會導致聽力變化，包括聽力受損。您可能會一直聽到聲響，這稱為耳鳴。您也可能無法聽到一些高頻聲音。

治療結束後，聽覺變化通常會有所改善。但有些症狀也可能是永久性的。若您注意到自己的聽力有變化，請告知您的醫生。

眼睛問題

這種治療可能會導致視力模糊。若您有眼痛或發覺視力發生任何變化，請務必告知您的醫生或護士。

脫髮

您的頭髮會變得稀疏，您的頭髮可能會掉光。您的眼睫毛和眉毛以及其他體毛也可能會脫落或變得稀疏。脫髮通常會在您的第一次或第二次治療後開始。

您的護士可以與您討論如何應對脫髮的情況。若您希望遮蓋脫髮，有很多方法。您的頭皮可能會變得很敏感。當您在陽光下時，遮蓋您的頭部保護您的皮膚是很重要的。

脫髮幾乎都是暫時性的。治療結束後，您的頭髮通常會重新長回來。

肌肉或關節疼痛

在接受治療後的幾天，您可能會出現關節或肌肉疼痛。若發生這種情形，請告知您的醫生，他們可以為您開止痛藥。若疼痛沒有好轉，請務必告知他們。泡溫水澡並經常休息可能有幫助。

下顎疼痛

溫諾平可能會導致下顎疼痛。若您察覺出現這種情況，請告知您的護士或醫生。

對肝臟的影響

此治療可能會影響您肝臟的運作方式。通常症狀都很輕微。您需要接受驗血以便確認您的肝臟功能。

不太常見的副作用

對肺部的影響

此治療可能會引起肺部變化。若您出現以下症狀，請告知您的醫生：

- 咳嗽
- 喘鳴
- 呼吸困難。

如果之前的呼吸問題惡化，也應該告知醫生。您可能需要接受測試，檢查您的肺部。

對心臟的影響

此治療可能會影響您心臟的運作方式。您可能需要接受檢測來檢查您的心臟功能。可能會在治療之前、期間或之後進行檢查。

若治療引起心臟問題，您的醫生可能會改變您正在接受的治療類型。

如果您在治療期間或治療後出現以下症狀，請立即致電醫院提供的 24 小時電話聯絡您的醫生：

- 胸悶或疼痛
- 氣喘
- 眩暈
- 心率改變

這些症狀可能是由其他疾病所致，但請務必讓醫生進行檢查，這點非常重要。如果您無法接通您醫生的電話，請致電國民保健服務系統緊急諮詢電話**111**。

對神經系統的影響

此治療可能會影響神經系統。在非常罕見的情況下，治療可以引起一種叫做 RPLS（可逆性後部腦病綜合症）的疾病。症狀包括：

- 喪失記憶
- 意識模糊
- 視力改變
- 癲癇發作（發羊吊）

如果您出現任何這些症狀，請立即聯絡醫院。如果您察覺有這些症狀，千萬不要開車或操作機器。

其他資訊

血栓風險

癌症和一些癌症治療可能會增加罹患血栓的風險。血栓的症狀包括：

- 手腳陣痛、泛紅和腫脹
- 突然呼吸急促或咳嗽
- 劇烈胸痛，且咳嗽或深呼吸時可能更嚴重。

如有任何這些症狀，請立即使用給您的 24 小時服務電話號碼聯絡醫院。如果您無法接通您醫生的電話，請致電**國民保健服務系統緊急諮詢電話111**。

血栓雖然嚴重，但可以透過稀釋血液的藥物來治療（抗凝劑）。您的醫生或護士可以為您提供更多資訊。

您可以透過以下方法幫助降低發生血栓的風險：

- 治療期間保持活躍
- 盡量多喝液體，特別是水。

醫生可能給您開抗凝血劑，防止血栓。

其他藥物

接受此治療期間服用某些藥物可能會影響治療或有害健康。請務必告知您的癌症醫生您正在或打算服用的任何藥物，包括：

- 您的處方藥物
- 您在商店或藥房購買的藥物
- 維他命、草藥或補充療法。

請告知為您開立處方或提供藥物的醫生、藥劑師或牙醫您正在接受此癌症治療。

您可以參閱電子藥品綱要（eMC）了解有關您的治療的更詳細資訊。

接種疫苗

接種疫苗可以降低您感染某些疾病的風險。您的護士或醫生會與您討論接種疫苗事宜。

醫生通常建議癌症患者接種流感疫苗和新冠病毒（covid）疫苗。這兩種都是滅活疫苗，可以幫助降低感染風險。免疫系統較弱的人可以接種這種疫苗，因為這些不是活疫苗。

若您的免疫系統較弱，請避免接種活疫苗。因為活疫苗會讓您感到不適。活疫苗含有要預防的疾病
的非常弱版本的病毒。您的癌症醫生或全科醫生可以為您提供更多有關活疫苗和滅活疫苗的資訊。

避孕

您的醫生會建議您在接受治療期間，應避免讓自己或他人懷孕。藥物可能會損害胎兒的發育。治療期
間，或治療結束之後的一段時間內，採取避孕措施非常重要。您的醫生、護士或藥劑師可以為您提供
更詳細的相關資訊。

哺乳

治療期間，或治療結束後的一段時間內，請勿哺乳。這是因為嬰兒會藉由母乳攝取藥物。

您的醫生或護士可以為您提供更多資訊。

生育能力

一些抗癌藥物會影響您是否能夠懷孕或使女方受孕。如果您擔心自己的生育能力受到影響，請務
必在治療開始之前向您的醫生查詢。

性別

如果您在此治療期間有性生活，您應該使用以下保護方法，如避孕套或牙齒橡皮障。如果您的精液或
陰道分泌物中有任何藥物，這些做法可保護您的伴侶。

醫療和牙科治療

若您因為癌症以外的原因需要接受治療，請務必要告知那些醫生和護士您正在接受癌症治療。向他
們提供您的癌症醫生的聯絡資料，以便他們可以尋求建議。

若您認為需要接受牙科治療，請諮詢您的癌症醫生或護士。請務必告知您的牙醫您正在接受癌症治
療。

關於我們的資訊

參考資料

請參閱電子藥品綱要 (eMC) 了解更詳細的資訊。該單張列出了所有已知的副作用。

審查員

本資訊由麥克米倫癌症援助機構 (Macmillan Cancer Support) 癌症資訊開發團隊編寫、修訂和編輯。內容已經過專業醫護人員和癌症患者的審查。

我們的癌症資訊已獲 PIF TICK 認可。該品質標誌由患者資訊論壇所創，表明我們符合 PIF 的 10 項可信賴健康資訊標準。

獲得合適的護理和援助

如果您患有癌症並且不會說英語，您可能會擔心會影響您的癌症治療和護理。但是您的醫療團隊應該可以為您提供能滿足您需要的護理、援助和資訊。

我們知道，有時尋找合適的援助可能會面對額外的困難。例如，如果您有工作或家庭，可能很難抽出時間到醫院出席預約覆診。您可能還會擔心金錢和交通費。所有這些事情都會讓人感到壓力和難以應對。

但我們可以提供幫助。我們的支援熱線可以用你的語言就你的情況提供建議。您可以與護士、經濟援助顧問、福利權益顧問和工作援助顧問交談。我們還向癌症患者提供麥克米倫（Macmillan）資助金。這是一次性的款項，可用於支付醫院停車費、交通費、托兒或暖氣費等費用。

用您的母語諮詢 Macmillan

你可致電 Macmillan 免費電話 0808 808 00 00 透過傳譯員用你的母語與我們交談。您可以同我們討論您的憂慮和醫療問題。致電時，只需用英語告訴我們您想使用的語言。熱線服務時間為每日上午 8 時至晚上 8 時。

審閱日期：2021 年 9 月

下次審核日期：2024 年 3 月

© 麥克米倫癌症援助機構 2022（Macmillan Cancer Support）是於英格蘭和威爾斯（261017）、蘇格蘭（SC039907）和馬恩島（604）註冊的慈善機構。同時也在北愛爾蘭經營。該機構是一間有限責任公司，於英格蘭和威爾斯註冊，公司編號 2400969。馬恩島公司編號 4694F。註冊登記處：89 Albert Embankment, London SE1 7UQ。增值稅號：668265007

我們盡最大努力確保我們提供的資訊準確無誤，但並不能反映最新的醫學研究情況，因為這是不斷變化的。若您擔心健康狀況，應諮詢醫生。麥克米倫（Macmillan）對由於此資訊或第三方資訊（如我們所連結到的網站上的資訊）的任何不準確所造成的任何損失或損害不承擔任何責任。

用你的母語諮詢 Macmillan

你可致電 Macmillan 免費電話 0808 808 00 00 透過傳譯員用你的母語與我們交談。您可以同我們討論您的憂慮和醫療問題。致電時，只需用英語告訴我們您想使用的語言。熱線服務時間為每日上午 8 時至晚上 8 時。

